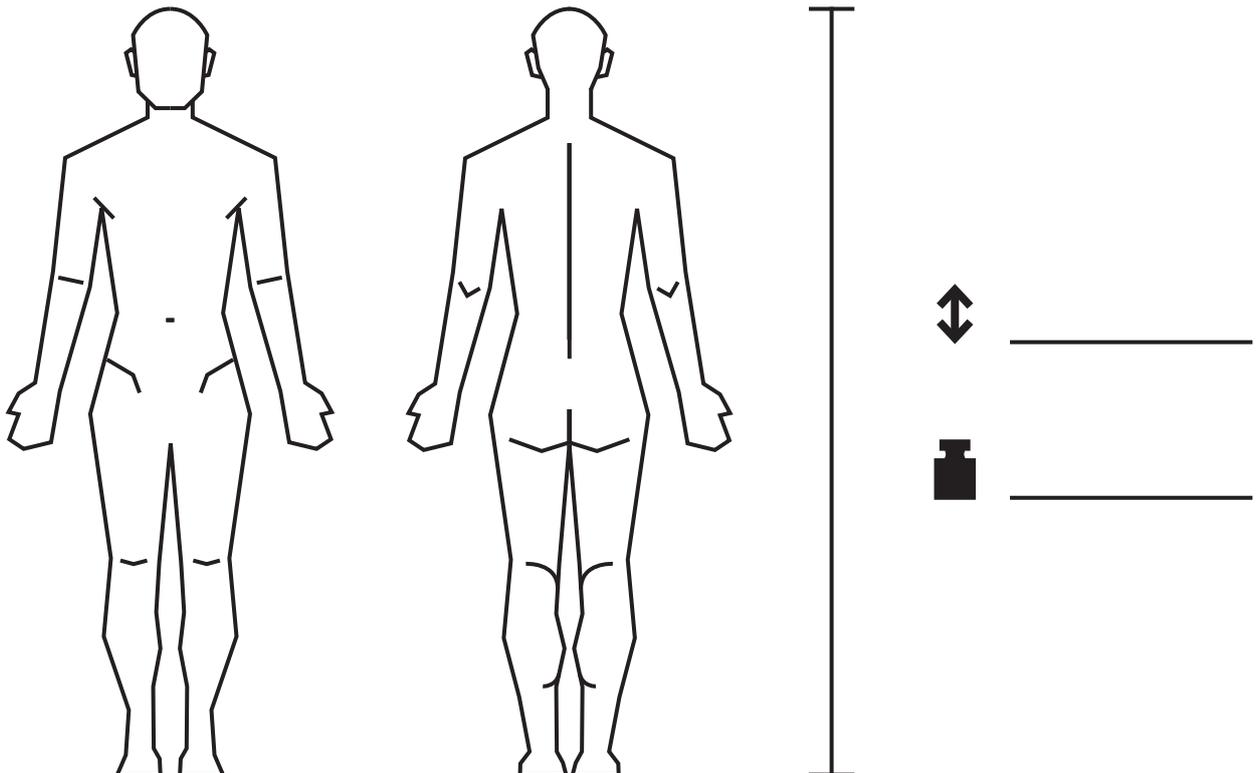
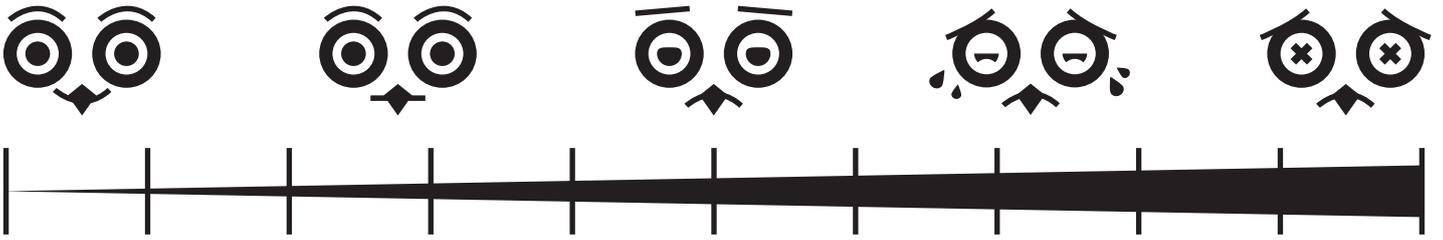




ja nein
_____ _____
sí no

Wie würden Sie die Schmerzen beschreiben?

Por favor describa el dolor:





Seit wann? ¿desde cuándo?

vor wenigen Stunden	Hace unas pocas horas
vor mehr als 6 Stunden	Hace más de 6 horas
gestern	ayer
2 Tage	2 días
3 Tage	3 días
1 Woche	1 semana
2 Wochen	2 semanas
3 Wochen	3 semanas
1 Monat	1 mes
2 Monate	2 meses
3 Monate	3 meses
Ein halbes Jahr	medio año
1 Jahr	1 año
Viele Jahre	muchos años
Schon immer	nunca ha sido diferente / siempre
plötzlich aus dem nichts	De repente, de la nada
langsam über mehrere Tage	lentamente, durante varios días
langsam über mehrere Wochen	lentamente, durante varias semanas

Wie häufig? ¿cuántas veces?

das erste Mal, derartiges ist noch nie aufgetreten	Primera vez, esto nunca ha sucedido antes
täglich	A diario
mehrmals pro Woche	Varias veces por semana
einmal pro Woche	una vez a la semana
einmal pro Monat	una vez al mes
einmal im halben Jahr	una vez cada 6 meses

Welche Farbe? ¿Qué color?

normal	normal
rot	rojo
schwarz	negro
grün	verde
gelb	amarillo



Diese Übersetzungsliste wurde mit bestem Wissen und Gewissen erstellt, um Menschen im medizinischen Kontext in ihrer Kommunikation zu unterstützen. Sie stellt keinen Ersatz für die Zusammenarbeit mit DolmetscherInnen dar.

Zwischen der Doctopia UG (haftungsbeschränkt) und den VerwenderInnen kommt kein Vertrag zustande. Die Doctopia UG (haftungsbeschränkt) und die AutorInnen übernehmen keine Verantwortung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersetzungen.

Diese Liste wird kostenfrei zur Verfügung gestellt. Die VerwenderInnen haben die Entscheidung über die Richtigkeit und Zweckmäßigkeit der Verwendung zu verantworten.

**Korrekturen?
Fragen?
Vorschläge?
Kommentare?
listen@doctopia.de**

VERANTWORTLICH FÜR DEN INHALT
NACH § 55 ABS. 2 RSTV:
Dr. med. Philipp Lacour
DOCTOPIA UG (haftungsbeschränkt)
Eißholzstraße 22
10781 Berlin

weitere Informationen:
<https://www.doctopia.de/impressum-100.html>